



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Vendredi 11 mars 2016

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Freitag, 11. März 2016

1. Lecture

Décision concernant l'utilisation de la part cantonale de la redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations RPLP

Lesung

Beschluss über die Verwendung des Kantonsanteils an der leistungsabhängigen Schwerverkehrsabgabe LSVA

Décidé par le Grand Conseil par 111 Oui contre 0 Non et 0 abstention.
[Vom Grossen Rat beschlossen mit 111 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

Traitements: Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

Behandlungen: Departement für Verkehr, Bau und Umwelt (DVBU)

2. Postulat AdG/LA, par Gilbert Truffer (suppl.): Utilisation de béton de recyclage pour des constructions de l'Etat du Valais (14.11.2014) **5.0120**

Postulat AdG/LA, durch Gilbert Truffer (Suppl.): Verwendung von Recyclingbeton an Bauwerken des Kantons Wallis (14.11.2014) **5.0120**

Par 65 voix contre 47 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 65 gegen 47 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

3. Postulat Fabian Solioz (suppl.), UDC, Sidney Kamerzin, PDCC, et Méryl Genoud (suppl.), PLR: Plantes envahissantes (19.12.2014) **5.0139**

Postulat Fabian Solioz (Suppl.), UDC, Sidney Kamerzin, PDCC, und Méryl Genoud (Suppl.), PLR: invasive Pflanzen (19.12.2014) **5.0139**

Ce postulat est retiré.
[Dieses Postulat wird zurückgezogen.](#)

4. Motion Urs Kuonen, CVPO, Alwin Steiner, CVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, et Aron Pfammatter, CVPO: Autonomie des communes en matière d'indice d'utilisation (12.03.2015) **5.0156**

Motion Urs Kuonen, CVPO, Alwin Steiner, CVPO, Philipp Matthias Bregy, CVPO, und Aron Pfammatter, CVPO: Gemeindeautonomie bei der Ausnützungsziffer (12.03.2015) **5.0156**

Cette motion n'est pas combattue elle est donc transmise au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

5. Postulat PDCB, par Daniel Emonet: Utilisation des fonds de réserve forestiers (27.04.2015) **5.0165**

Postulat PDCB, durch Daniel Emonet: Verwendung der Forstreservefonds (27.04.2015) **5.0165**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

6. Postulat Manfred Schmid, CVPO, et Urs Kuonen, CVPO: la détérioration du réseau routier cantonal fait-elle obstacle à la mobilité des citoyens et des PME? (30.04.2015) **5.0169**

Postulat Manfred Schmid, CVPO, und Urs Kuonen, CVPO: Verhindert das degradierende kantonale Strassennetz die Mobilität der Bürger und der KMU? (30.04.2015) **5.0169**

Par 66 voix contre 52 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 66 gegen 52 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

7. Motion Christophe Clivaz, Les Verts, et Marylène Volpi Fournier, Les Verts: Entreprises travaillant avec des substances dangereuses: paiement des coûts d'évaluation des dossiers par les requérants (01.05.2015) **5.0170**

Motion Christophe Clivaz, Les Verts, und Marylène Volpi Fournier, Les Verts: Unternehmen, die mit gefährlichen Substanzen arbeiten: Zahlung der Kosten für die Evaluierung der Dossiers durch die Gesuchsteller (01.05.2015) **5.0170**

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Par 78 voix contre 37 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat.

[Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Mit 78 gegen 37 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an.](#)

8. Postulat Jérémie Pralong, AdG/LA, Jean-Didier Roch, PDCB, Sidney Kamerzin, PDCC, Jean-Luc Addor, UDC, et cosignataires: Site pollué Auto Démolition Revaz à Dorénaz: Futur site orphelin à la charge de l'Etat? (12.06.2015) **5.0173**

Postulat Jérémie Pralong, AdG/LA, Jean-Didier Roch, PDCB, Sidney Kamerzin, PDCC, Jean-Luc Addor, UDC, und Mitunterzeichnende: Autoverwertung Revaz – zukünftige herrenlose Altlast auf Kosten des Staates? (12.06.2015) **5.0173**

Ce postulat est refusé sans vote.

[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

Développements: Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)

Entwicklungen: Departement für Verkehr, Bau und Umwelt (DVBU)

9. Postulat Guido Walker, CVPO, et Alex Schwestermann, CSPO: Les analyses génétiques effectuées hors canton retardent la chasse au loup (10.11.2015) **5.0191**

Postulat Guido Walker, CVPO, und Alex Schwestermann, CSPO: Ausserkantonale Gen-Analysen verzögern die Wolfsjagd (10.11.2015) **5.0191**

Par 74 voix contre 47 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 74 gegen 47 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

10. Postulat Manfred Schmid, CVPO, et Frank Wenger, CSPO: Eliminer les obstacles administratifs pour les PME, concernant la soumission des travaux d'entreprise de maçonnerie (10.11.2015) **5.0192**

Postulat Manfred Schmid, CVPO, und Frank Wenger, CSPO: Administrative Hürden bei KMU's abbauen, Eingaben Baumeisterarbeiten (10.11.2015) **5.0192**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

11. Interpellation CSPO, par Philipp Schnyder: 20 millions de plus pour le projet R3 – combien pour les communes? (12.11.2015) **5.0193**

Interpellation CSPO, durch Philipp Schnyder: 20 Millionen mehr für R3 – wie viel für die Gemeinden? (12.11.2015) **5.0193**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.](#)

12. Interpellation PLR, par Jasmine Ballay (suppl.): Fin d'année, des travaux inutiles et inachevés? (12.11.2015) **5.0194**

Interpellation PLR, durch Jasmine Ballay (Suppl.): Unnötige und unvollendete Arbeiten am Jahresende? (12.11.2015) **5.0194**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.](#)

13. Postulat Fabian Solioz (suppl.), UDC: Fermeture de la route du barrage de Moiry (12.11.2015) **5.0195**

Postulat Fabian Solioz (Suppl.), UDC: Schliessung der Zufahrtsstrasse zum Moiry-Staudamm (12.11.2015) **5.0195**

Par 68 voix contre 45 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat ; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 68 gegen 45 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

14. Postulat Gaël Bourgeois, AdG/LA, Marcel Bayard, PDCC, Sylvie Masserey Anselin (suppl.), PLR, et Pascal Torrent, UDC: Lignes à très haute tension – protégeons la santé de la population (12.11.2015) **5.0196**

Postulat Gaël Bourgeois, AdG/LA, Marcel Bayard, PDCC, Sylvie Masserey Anselin (Suppl.), PLR, und Pascal Torrent, UDC: Höchstspannungsleitungen – Schutz der Gesundheit der Bevölkerung (12.11.2015) **5.0196**

Par 87 voix contre 28 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 87 gegen 28 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.](#)

15. Postulat Guido Walker, CVPO, Niklaus Furger, CVPO, Mischa Imboden (suppl.), CVPO, et Philipp Matthias Bregy, CVPO: Quel potentiel d'économie réside dans les locations de bureaux et les autres locaux du canton du Valais? (13.11.2015) **5.0197**
Postulat Guido Walker, CVPO, Niklaus Furger, CVPO, Mischa Imboden (Suppl.), CVPO, und Philipp Matthias Bregy, CVPO: Wo liegt das Sparpotenzial bei den Mietobjekten für Büros und anderen genutzten Lokalitäten beim Kanton Wallis? (13.11.2015) **5.0197**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

Développements: Présidence
Entwicklungen: Präsidium

16. Motion Michael Graber, SVPO, et Aron Pfammatter, CVPO: Stop à la délation en matière de construction! (09.09.2015) **6.0047**
Motion Michael Graber, SVPO, und Aron Pfammatter, CVPO: Stopp dem Denunziantentum in Bausachen! (09.09.2015) **6.0047**

Par 82 voix contre 32 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 82 gegen 32 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

17. Postulat Julien Monod (suppl.), PLR, et Gaël Bourgeois, AdG/LA: Egalité de traitement dans l'octroi des subventions, bourses et autres aides cantonales à la population (09.09.2015) **6.0048**
Postulat Julien Monod (Suppl.), PLR, und Gaël Bourgeois, AdG/LA: Gleichbehandlung in Sachen Gewährung von Subventionen, Stipendien und anderen kantonalen Hilfen an die Bevölkerung (09.09.2015) **6.0048**

Par 66 voix contre 44 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 66 gegen 44 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

18. Motion Aron Pfammatter, CVPO: Publication en ligne officielle du recueil des lois valaisannes (10.09.2015) **6.0049**
Motion Aron Pfammatter, CVPO: Amtliche Online-Publikation der Walliser Gesetzessammlung (10.09.2015) **6.0049**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

19. Interpellation Aron Pfammatter, CVPO: Réduction de la bureaucratie et diminution des coûts de la réglementation – que fait le canton? (11.09.2015) **6.0050**
Interpellation Aron Pfammatter, CVPO: Bürokratieabbau und Senkung von Regulierungskosten – Was macht der Kanton? (11.09.2015) **6.0050**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.](#)

20. Postulat Véronique Coppey, PDCB, Alain de Preux, PDCC, et Nicole Carrupt (suppl.), PLR: Le canton du Valais et le CICR – un engagement à développer (11.09.2015) **6.0051**
Postulat Véronique Coppey, PDCB, Alain de Preux, PDCC, und Nicole Carrupt (Suppl.), PLR: Engagement des Kantons Wallis zugunsten des IKRK (11.09.2015) **6.0051**

Par 81 voix contre 28 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 81 gegen 28 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

21. Motion Gilbert Monney (suppl.), PLR, Charlotte Briand-Salzmänn (suppl.), CVPO, Julien Délèze (suppl.), AdG/LA, et Jérôme Desmeules (suppl.), UDC: Vidéosurveillance, fin d'une anarchie (13.11.2015) **6.0052**
Motion Gilbert Monney (Suppl.), PLR, Charlotte Briand-Salzmänn (Suppl.), CVPO, Julien Délèze (Suppl.), AdG/LA, und Jérôme Desmeules (Suppl.), UDC: Videoüberwachung – Ende der Anarchie (13.11.2015) **6.0052**

Par 62 voix contre 51 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 62 gegen 51 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

Heure des questions Fragestunde

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 14 questions déposées.
Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 14 hinterlegten Fragen.